

# HERALDO DE NAVARRA

AÑO 11

Dos ediciones diarias  
Precios de suscripción y anuncios  
en cuarta plana

PAMPLONA  
Miércoles 5 de Octubre de 1898

Redacción y Administración:  
Espoz y Mina 2, planta baja  
PAMPLONA

Numero 57.

## EDICION DE LA MAÑANA

### Cartas del "HERALDO," DE TAFALLA

La Cruz Roja

Sr. Director de el HERALDO.

Muy señor mío: Comunicó a usted en mi última que la reorganización de la sección de la Cruz Roja en esta localidad se verificaría el 13 del mes de Septiembre, a cuyo fin se dirigió al vecindario un llamamiento a sus sentimientos caritativos. ¡Que decepción! Apenas se reunieron 20 personas, entre ellas las que siempre asistían a las sesiones de la asociación como individuos de ella.

Reorganizada aquella y nombrada una comisión de propaganda dió esta principio a su cometido. Los resultados hasta hoy obtenidos han sido tan insignificantes como se esperaba; apenas se han inscrito treinta, como donantes por una pequeña cantidad mensual.

Doloroso es decirlo; pero hay que consignar que parece que aquí ha desaparecido toda idea de ese don precioso, que, al ejercicio, al consolar al que llora, remediando su dolor, produce un goce inefable, exaltando el corazón y se siente la satisfacción del deber cumplido; la caridad.

¿Sirva por que no quieren que sus nombres figuren en la lista de donantes?

Los señores de la Cruz Roja en sus funciones caritativas.

Veintidos socios activos de número componen esta sección, de los que solo quince, por turno, ayudados eficazmente por el personal de ambulancia perfectamente organizado, acuden puntualmente a las horas de irenes todos que pasan por esta estación, prestando a los repatriados los auxilios y consuelo que a su alcance están. Varios de estos desgraciados han sido conducidos por su lastimoso estado en carruajes a sus pueblos, acompañados de individuos de la sección y en todos los casos son dignos de aplauso los asociados que, desatendiendo sus múltiples tareas profesionales se apresuran a poner a contribución sus servicios personales y pecuniarios en pró del desgraciado repatriado, cuyo número socorrido aquí pasa de 140 desde el 13 de Septiembre; y como caso inexplicable pero que revela hasta qué punto el gobierno descuida el buen orden de conducción de estos a su llegada a la Península, en esta estación han sido socorridos individuos cuyo destino era Lugo.

La bella y simpática señorita Asunción Astrain ha confeccionado y hecho entrega al presidente de esta sección de dos magníficas bolsas de raso blanco, con la enseña de la Asociación, acompañando esta dedicación, más elocuente cuanto más sencilla: «Acepte este pequeño donativo para la Asociación que tiene el honor de presidir.» Ya se yo qué Asociación es enemiga de exhibiciones; pero aún a trueque de incurrir en su enojo—que la ruega sea pasajero—me permito consignarlo aquí, ya para hacerme intérprete del agradecimiento de la Asociación, ya para que sirviendo de estímulo su valioso donativo, se establezca una emulación entre las señoritas de esta localidad para dotarse a esta sección de varias cosas que necesita. ¿Que esto es pedir? «El que no llora...»; y ya no tengo reparo en llamar, metafóricamente, para conseguir, si puedo cuanto necesita esta sección para su desembarazada marcha. Y lo haré más, de gozo, si todas las señoritas imitan el ejemplo de las de otras localidades, asociándose en esta sección para prestar sus consuelos, más delicados que los del hombre, a esos pobres seres que nos devuelven la manigua cadavérica, y a los que nos corresponden de los 110.000 que empezarán a venir en breve, si antes no se quedan en el ingrato suelo que los aniquila.

De usted afectísimo.  
El Corresponsal.

### Curiosidades

#### Una planta rodada

En el valle de Kans (Estados Unidos) abunda mucho una de las plantas que podrían llamar la atención de los naturalistas: se desarrolla bajo la forma de una bola herbácea en la extremidad de un tallo sumamente pequeño y adquiere proporciones muy variables, desde treinta centímetros a 150 metros de diámetro.

Cuando la planta está creciendo, manteniéndose en su tallo que se arraiga fuertemente en tierra, pero al llegar a su madurez no tarda en secarse, y entonces basta un golpe de viento para desprenderla, haciendo la rodar después por la llanura, donde rebota y se va, pesando a menudo sobre los mil terrales.

Si las ráfagas de viento son fuertes, el espectáculo que se ofrece a la vista del viajero es realmente fantástico, y nada tan curioso como esas legiones de grandes bolas, ligeras y elásticas, que parecen perseguirse unas a otras, deslizándose sobre la superficie del suelo con prodigiosa velocidad.

En la región donde crece la planta cuentan una anécdota que no deja de ser curiosa.

Cierta día, varios cazadores que habían ido a perseguir bisontes creyeron divisar a lo lejos una manada de bisontes. Como no se acordaban haber visto jamás a uno con algún temor, emboscáronse detrás de los árboles para ver si mataban algunos. El rebaño avanzaba con rapidez; los cazadores apuntan cuidadosamente y hacen fuego sobre los extraños seres apenas los tienen a tiro; pero éstos siguen corriendo siempre, y a pesar de los repetidos balazos, saltan de continuo en medio de una nube de polvo.

Los cazadores huyen entonces aterrados, más pronto los alcanzan los fantásticos animales, que hacen rodar por tierra dos ó tres hombres.

¡Gran plantas rodadas del Kans impetadas por el viento!

### Información del HERALDO

## Teléfono y telegrafo

DE NUESTRO SERVICIO PARTICULAR

Primera conferencia telefónica

5 (12 noche)

### El general Weyler

Ha llegado a Barcelona en el vapor *Bellver* y mañana seguirá su viaje a Madrid.

### El gas de Barcelona

La comisión de comerciantes de Barcelona muéstrase muy satisfecha por haber conseguido que la inmensa mayoría, casi la totalidad de los establecimientos mercantiles é industriales hayan secundado su iniciativa prescindiendo del alumbrado de gas, mientras no rijan los precios anteriores.

### La cuestión Dreyfus

La mayoría de los franceses están en la creencia de que el ex-capitán Dreyfus es inocente.

### Destino

El marino señor Eulate ha si-

de nombrado jefe del apostadero de Cádiz.

### De China

Comunican de Londres que reina gran excitación entre el populacho de China contra determinados diplomáticos europeos.

### Petición

Una comisión de padres de familia ha visitado al señor Sagasta pidiendo que se rebaje el cupo del reemplazo próximo a ingresar en las filas.

### Proposición

El señor Escoriza embajador de Méjico en Madrid ha visitado al señor Auñón haciéndole proposiciones a nombre de su gobierno para la adquisición de varios cañoneros que prestan su servicio en Cuba.

### La evacuación de

### Puerto Rico

Según telegrafía el general Macías hasta el día 12 por lo menos no se habrá terminado la evacuación de dicha isla.

### Los tranvías de Madrid

La inauguración de los tranvías eléctricos de Madrid ha sido la inauguración de los tranvías eléctricos. Estos son defectuosísimos, pues saltan chispas constantemente, proporcionando sustos a los viajeros.

### La comisión de París

El señor Sagasta ha recibido un telegrama de la comisión de París haciendo algunas consultas al Gobierno.

### Declaraciones de Cervera

El almirante Cervera ha prestado declaración, ante el Consejo Supremo de Guerra y Marina presentando algunos documentos en descargo de su conducta.

### Los cubanos

Los insurrectos cubanos se congregan en los montes de Cuba para nombrar el presidente y gobierno de la república de Cuba.

Los autonomistas siguiendo la suerte que las circunstancias han deparado a aquel país, harán causa común con los insurrectos en favor de la independencia de Cuba.

### El "Lafayette"

Varias personas han solicitado del gobierno que se reduzca a diez días la cuarentena que ha de sufrir aquel barco.

### Merrit en Paris

Segun dice el *New-York Herald* de Paris el general Merrit ha dicho que los filipinos muéstranse satisfechos de la conducta seguida en aquel archipiélago por los frailes de la compañía de Jesús; muy al contrario de las demás órdenes religiosas a las cuales aborrecen por considerarla perjudicial a sus intereses.

G.



Centro Vitícola Ampurdanés

GRANDES VIVEROS Y PLANTACIONES

## CEPAS AMERICANAS

LOS MAS IMPORTANTES DE ESPAÑA

INGERTOS BARBADOS ESTACAS

SELECCIONES PERFECTAS

Riparia Gloria de Montpellier

Rupestris de Lot

Berlandieris

Riparia Rupestris 3309-1014

MALLEU, BARNEDA Y LLONCH

Figueras (Gerona)

Pídase el catálogo precio corriente y el folleto descriptivo (ilustrado) de las principales variedades que remitimos gratis.

Preparamos a nuestros clientes, en buenas condiciones, Navajas para insertar de todas clases; Raña superior para atar los injertos; Pulverizadores Vermorel; Caldo Bordelés Celeste (el mejor producto para combatir el mildiu), etc.—Precios por correspondencia.

Los viticultores que deseen conocer los catálogos de precios y de las diferentes variedades de vides americanas, diríjanse al representante en Navarra

José Palacios.—PAMPLONA

### Gran liquidación

Papeles pintados y persianas

Estampas, cromos, molduras para los ebanistas, chapas de nogal para molduras de cabaña y de nogal; todo se liquida a precios muy baratos.

Tienda de Antonio Astruc.—MAYOR, 43.

### Camisería y Corbatería

DE RIZALDE HERMANAS

—SAN SATURNINO—

Tienen el gusto de participar a sus constantes avocedores y al público en general, que acaban de recibir un elegante y variado surtido de corbatas hechas exclusivamente para esta casa por sus principales fábricas.

También se han recibido batistas y sedas para la confección de camisas, últimos modelos, propios para la actual estación.

Se hacen arreglos en camisas de caballero a precios a reglados.

### LA TOSCANA

ALMACENES DE LOZA, CRISTAL Y PORCELANA

Baratura sin igual

JUAN IRIGARAY

Mayor 79.—Pamplona

### Sustitutos

El que suscribe, que ha ingresado en el año actual 292 sustitutos, participa a cuantos le han honrado con su confianza, que tiene cumplidos todos los compromisos adquiridos y ofrece licencias absolutas y reservas con toda clase de garantías y en condiciones ventajosas.

Casildo Iriarte.—San Nicolás 6 y 8 escritorio.

### Pérdida

En la tarde del domingo, a la salida de los toros, se perdió un pendiente de oro con brillantes.

Se suplica a la persona que lo hubiere encontrado, se sirva entregarlo en la Bajada de Carnicerías número 12 y se le gratificará.

### Academia de segunda enseñanza

Paseo de Valencia 15 bajo derecha

El día 3 del próximo Octubre, darán principio en esta academia las clases de todas las asignaturas que constituyen el grado de bachiller así como la preparación para el examen del mismo.

Publicado el plan de reformas y siendo obligatorio para todos los que desde este curso empiecen la segunda enseñanza, utilizando la enseñanza libre, pone a sus alumnos en disposición de recibir en cuatro años el grado de bachiller.

Cuantos detalles se deseen serán facilitados en la academia mencionada ó en los domicilios de don Juan Huici y don Miguel Neatín, profesores de la misma que habitan respectivamente en la calle del Carmen 34 2.º, y Paseo de Valencia 14 1.º.

### Chacolí

Superior de Ezcaza se vende en la calle Campana número 12 a 4 pesetas cántaro, y a 25 céntimos pinta.

### Data de esgrima

Mr. Blanc profesor de esgrima pone en conocimiento del público que queda abierta una sala de armas para sus lecciones particulares en la calle de la Ciudadela número 9 principal en cuya sala dará lección para los niños de diez a catorce años al precio de 750 pesetas mensuales y de catorce en adelante al de 15 pesetas.

### Academia mercantil

DE

ANTERO GOÑI

Navas de Tolosa 17 1.º derecha

El 15 de Octubre hará principio la nueva clase de teneduría de libros, cálculos mercantiles y caligrafía. Las lecciones de francés están a cargo del profesor don Luis Monteil.

### La 19.000

Camisería, novedades, corbatería

Camisas sobre medida vistas hilo desde 5 pesetas.

Corbatas modelos y dibujos última creación.

Novedades para la presente estación.

Arreglos en camisas, precios económicos.

Se crean modelos de patrones.

Cuellos, puños, géneros de punto y pañolera.

Chalecos de ganchuza y fajas higiénicas.

19, POZO BLANCO, 19

### Perfumería de Juan Delgado

Gran surtido en guantes, bastones y abanicos; objetos para regalos; agua de Colonia superior por litros, como el Rum, Quina y agua de Bots.

Esquina a la fonda La Perla

— PAMPLONA —

### LOTERIA NACIONAL

Billetes de todos los sorteos

Se remiten por correo

Librería, papelería

y objetos de escritorio

Comisiones, representaciones

y cambio de moneda

Gran variedad en tarjetas al minuto

Se remiten por correo

CASIANO DIAZ

17, Zapatería, 17.—Pamplona

EDICION DE LA TARDE

5 de Octubre de 1898

INDIFERENCIA

Los periódicos independientes, ó que toman tal calificativo para aducir á los incautos, vienen esta temporada alborozados, bañándose en aguas de rosas y pregando la excelencia de sus predicciones, según las cuales los desastres sufridos por nuestra patria se deben única y exclusivamente á la tendencia política de la generalidad de las clases sociales.

En manera alguna podemos hacernos cómplices de la gravedad que encierra semejante manera de pensar, que solo tiende á emponzoñar la vida en general, á sembrar el recelo y la desconfianza y á crear el estado de marasmo en que hoy se encuentra gran parte del pueblo español y que constituye por sí solo una situación bastante más grave que la resultante de los desaciertos y debilidades de muchos de nuestros gobernantes.

Cuanto defendemos la participación del pueblo en los destinos de la nación, cuantos anhela-mos vehementemente el imperio de una verdadera democracia inspirada en principios igualitarios y de justicia, debemos combatir á sangre y fuego la indiferencia política y debemos convencernos de que ella y solo ella nos ha traído al actual estado de cosas y de que con su imperio podemos llegar todavía á más apurados trances.

Bastan ligeras consideraciones para convencerse de ello.

Tomando como punto de partida el estado actual de España y admitiendo que el marasmo y la indiferencia pública pudiesen continuar, siempre habríamos convenido que sometido el gobierno de la nación á la voluntad de unos pocos, las cosas variarían únicamente en el grado y manera que á ellos conviniera.

Pero supongamos por el contrario, que esa gran masa de opinión que permanece desengañada ó indiferente, dominando su pereza y confortado su espíritu con el convencimiento de los deberes que el patriotismo y la misma naturaleza exigen se agrupa decidida al amparo de la democracia, y conocedora de sus intereses y de su derechos impone la fuerza del número y lleva á las esferas del gobierno lo grande de sus alientos lo inmenso de su rectitud lo incomensurable de su buena fé. ¿Acabarían entonces los convencionalismos, los desucidos y las debilidades?

Para dudarle sería preciso negar previamente las condiciones especialísimas del pueblo español, sus virtudes cívicas y su amor al suelo patrio.

Es pues indudable que en el pueblo y solo en el pueblo está el remedio á los males que nos aquejan; de nada sirve censurar á los gobiernos cuando éstos, en virtud de nuestra manera especial de ser no siempre son la representación fiel de lo que deben y en muchas ocasiones han de sufrir lamentables desorientaciones ante la impasibilidad é indiferencia de los administrados.

Regenérrese el pueblo; únase compacto guiado por el interés noble del bienestar, ejerza sus funciones políticas en consonancia con el adelanto y progreso de los tiempos y entonces nuestros gobiernos y nuestros políticos serán,

no lo que son, sino lo que deberían ser.

Solo la unidad y el entusiasmo puede hacer práctico el sistema democrático de los pueblos.

Los comisionados españoles en París

El corresponsal del Times en París, cuyos informes gozan de merecido crédito en todas partes, ha dirigido á su periódico, con fecha 30 de Octubre, el importante telegrama que á continuación insertamos.

Dice así: «La convención republicana de Nueva York, al referirse á las Filipinas dice: «las islas que hemos conquistado.» Yo estoy cierto que los españoles consideran esta afirmación como infundada. No estiman que los Estados Unidos hayan conquistado las Filipinas; y este punto estriba la principal dificultad que tiene que resolver la comisión de la paz.

Los españoles creen que en estas no habrá discusión, salvo en alguna cuestión de detalle, por lo que se refiere á Cuba y Puerto Rico. Pero, en lo relativo á Filipinas, la cosa es diferente. Los españoles están firmemente convencidos de que los americanos no tienen idea, á lo menos parece que no la tienen, de las dificultades con que tendrían que luchar si asumieran el gobierno de Filipinas.

Opinan que los americanos no han pensado nunca en lo difícil, por no decir lo imposible, que sería para ellos el gobierno de las islas que componen el Archipiélago, cada una de las cuales reclama un esfuerzo separado para efectuar su sumisión y obligarlas á la obediencia á sus nuevos señores.

Esta es la razón de que se envíe aquí al general Merritt que llegaría el lunes, para informar á los comisionados americanos del verdadero estado de cosas en Filipinas. Los españoles están persuadidos de que tan pronto como éstos reciban dichos informes, se convencerán de que es completamente imposible considerar á las Filipinas como conquistadas por los Estados Unidos, y en disposición, por lo tanto, de ser sometidas á la voluntad y á las órdenes de los conquistadores. Están convencidos de que una vez enterados los americanos por el general Merritt del verdadero estado de cosas en Filipinas, abandonarán la idea de tratar de lo que á éstas se refiere en la forma en que están discutiendo ó van á discutir lo relativo á Cuba y Puerto Rico.

De aquí que á los ojos de los españoles la sola cuestión á discutir en la conferencia es la de Filipinas, discusión en la cual parecen tan firmemente resueltos á resistir las pretensiones de los americanos, como éstos lo están á no ceder una pulgada en sus pretensiones respecto de Cuba y Puerto Rico.

No solo están los españoles decididamente resueltos á no admitir que las islas Filipinas han sido conquistadas por los Estados Unidos, sino que están asimismo determinados á rechazar el protectorado que los americanos pretenden ó se dice que pretenden ejercer sobre el archipiélago. En su opinión este protectorado sería acaso peor que la completa posesión de Filipinas.

De lo que llevo dicho debe deducirse que los españoles confían en retener la posesión y gobierno de las Filipinas. Pero están completamente persuadidos de que tendrán que conceder á los americanos facilidades y privilegios que permitan promover en grande escala la política marítima, comercial é industrial de los Estados Unidos.

Saben que los americanos aspiran á tener en Filipinas una estación, ó acaso varias, que enlazadas á las que están organizando desde América á Filipinas y desde éstas á China, les abran las puertas del Celeste Imperio, en donde, la fuerza industrial y comercial de que disponen, pronto llegarán á ser los amos del comercio y la industria china.

Los españoles parecen dispuestos á no poner obstáculos á estos propósitos que los americanos esperan realizar en China, merced á su vecindad con ésta por mar, que los coloca en situación inmensamente ventajosa con respecto á todas las naciones europeas, y continuando en este orden de ideas, los españoles parecen persuadidos de que penetrados los americanos de las dificultades que envuelve la anexión de Filipinas, y la repugnancia extrema que ellos ofrecen al protectorado americano en las mismas, vendrán á un arreglo conveniente y honroso á un tiempo para ambas partes, con resultado de

una mútua y provechosa cooperación.»

Rectificación

En el artículo que hoy dedica El Pensamiento Navarro á nuestra redacción debemos rectificar algunos conceptos.

Sin duda para avergonzarnos nos echa en cara el diario carlista que todo el personal de la redacción y administración es empleado del gobierno y cobra del presupuesto.

Cierto es esto, y no hemos de desmentirlo abiertamente; pero se nos ocurre preguntar al colega si el ganar un sueldo honradamente puede ser causa de censura para nadie, mucho menos cuando aquel se recibe de un partido con el que están conformes y son afines los que cometen el terrible delito de cobrar por trabajar.

Parécenos menos lógico que haya carlistas que cobran del presupuesto y maldigan del Gobierno que les paga y de estos conocemos algunos pocos.

Por lo demás, con tanto entusiasmo como la redacción de El Pensamiento, puede sentir la nuestra odios y cariños y buena prueba de ello son los sacrificios que cada cual se impone por su causa respectiva, sacrificios que por lo que á nosotros respecta estamos dispuestos á llevar hasta lo inconcebible.

No acostumbramos á insultar á nadie; no es ese nuestro sistema, prefiriendo la razón al grito pelado y la madurez de juicio al destempleado dieterio.

Cónstese así al diario carlista y no confunda lastimosamente la cuestión, atribuyéndonos pecados que no existen; pues con ello aparenta eludir las discusiones serias y razonadas, á imitación del molusco que enturbia el agua con su tinta para escapar del enemigo que le persigue.

EL TIEMPO

Hé aquí los pronósticos que para la primera quincena del presente mes hace el astrónomo Escolástico, único que hoy por hoy nos vaticina el tiempo probable.

«Del 5 al 6—dice—efecto de las tempestades del golfo de Bohnia que han abarcado toda Europa septentrional, cambia por completo el régimen de nuestra península y en el Pirineo se presentan las primeras nieves, produciendo frios en Huesca y Navarra; do aninado fuertes vientos del NE. en las provincias Vascongadas y en Asturias, N. de Lugo á la Coruña.

El día 8 ya tiene el menguante 5 h 50 de aparición, y desde las cuatro de la tarde cuatro isobaras abarcan la Península en esta forma:

Primera. Desde Leitmerit en la baja Silesia, al E. de Francia, cabo de Creux, Baleares á Vendrell por Lérida y Huesca y Fuenterabá.

Segunda. Desde el Adriático por Cerdeña, al Mediterráneo y E. de Baleares á Murviello entre Valencia y Castellón, Guadalajara, NO. de Segovia, centro de Valladolid, SO. de León, S. de Lugo y SO. de la Coruña.

Tercera. Desde el golfo de Génova á Argelia, por Garrobia entre Ajería y Murcia, á Ciudad Real N. de Toledo, Madrid, Avila, N. de Salamanca, S. de Zamora, S. de Lugo N. de Pontevedra, al O. de la Coruña.

Cuarta. Desde Sicilia al golfo de Gáthes en la costa, para invadir toda Argelia á Orán, por Adra á Granada, SO. de Jaén, N. y NO. de Córdoba, Badajoz, SO. de Cáceres y Bret central en Portugal.

La consecuencia es hasta el 12, temporal de vientos recios del E. SE. S. NO., que producirán lluvias tormentosas en Lérida, Huesca, Zaragoza, Navarra y provincias vascas, sintiendo la reflexión en el Cantabrico, Santander y Oviedo. Lluvias y turbonadas en las provincias centrales, especialmente Toledo, Madrid Segovia, Valladolid, Palencia, Burgos, León y Lugo. Fuertes tempestades en todo Levante con especialidad en Barcelona, Baleares, Valencia, Murcia, Alicante y Almería. Y finalmente tormentas locales más ó menos acentuadas, en las provincias del Mediodía.

Del 13 al 15 mantenidas las depresiones anteriormente descritas y próximo el novilunio, al que solo faltan 84 h. 23 para su aparición, surge la coincidencia de verificarse el décimo tercio ciclo aureo de dicho plenilunio equinoccial, y los vientos del E. y SE. determinarán recios chubascos, fuertes lluvias y tronadas lineales, en las provincias de Levante á menos que rolsara el viento al NE.

La reflexión se hará extensiva por el S. E. á Málaga, Granada, Sevilla, Córdoba, Jaén, Badajoz y Ciudad Real. Por el E. á Albacete, Toledo, Cuenca, Guadalajara y Teruel; y por el N. E. á Zaragoza, Soria, Logroño, Navarra y provincias vascas.

Efectos más ó menos apreciables, en Madrid, provincias centrales, Extremadura y Galicia. En Portugal lo mismo aunque con alguna más intensidad.

Y finalmente, en Francia y Euro-

pa septentrional, vientos turbonados y lluvias equinociales, extensivas á nuestras costas, haciéndose duros y tormentosos los mares, con cerrazones y vientos encontrados del E. SO.»

NOTICIAS

Fiestas en Alsasua

Las renombradas ferias y fiestas de Alsasua se celebrarán este año desde el 21 al 25 del corriente.

El día 21 la banda municipal recorrerá las calles tocando pasodobles. En la madrugada de los cuatro días siguientes dicha banda y los gaiteros de Estella ejecutarán alegres danzas y durante el día y la noche darán sesiones musicales en la plaza de los Fueros.

En las noches del 23, 24 y 25 se quemarán bonitas colecciones de fuegos artificiales por el acreditado pirotécnico pamplonés señor Berástegui. Durante esos días también habrá bailes.

Se celebrarán varios partidos de pelota por atamados jugadores. Habrá también iluminaciones á la veneciana.

Contra el juego

El gobernador civil de Zaragoza señor Avedillo ha impuesto una multa de mil pesetas al dueño de un casino establecido en la calle del Coso, por haber infringido la ley, permitiendo el juego á los prohibidos.

Es muy alabada la actividad desplegada por dicha autoridad que no pierde de vista el asunto y está dispuesta á proseguir su benéfica campaña contra el juego.

Caso raro

Dicen de Monforte que en la semana pasada anduvo vagando por las parroquias de la Vid y Moncada un lobo bastante grande, con un bozal, lo cual indicaba que el animal estaba domesticado y había tenido dueño.

Fue recogido por un pastor, que lo llevó á su casa, donde lo dejó en libertad entre el ganado.

Por un gato

Días pasados desapareció un gato que tenía en su casa un vecino de Logroño.

El tiempo pasaba y el felino no volvía á casa de su amo y esto dió que pensar al dueño del animal, quien por indicios sospechó que se lo habían hurtado algunas gentes de su vecindad y que éstas se lo habían comido.

No debieron ser infundados sus sospechas, puesto que demandados al Juzgado municipal los supuestos autores de la sustracción fueron condenados á que abonasen al dueño del gato en concepto de indemnización la cantidad de cien pesetas.

De seguro que al enterarse de la sentencia los condenados habrían dicho: ¡Caro Micifuz!

Instrucción pública

El itinerario aprobado por la superioridad para la visita de inspección de escuelas en esta provincia, y de que dimos ya cuenta, comprendió los siguientes pueblos:

Salinas de Oro, Muniain de Guesalaz, Azanza, Aizpún, Muniain, Goñi, Guembe, Vidaurre, Arguiñano, Riezu, Muez, Iturgoyen, Lezaun, Arizaleta, Azcona, Arizala, Irunuela, Abárzuza, Erraul, Echávarri, Artavia, Galdeano, Ganauza, Zufia Metauten, Abaigar, Ancin, Vitoria, Galbarra, Gastiain, Larraona, Aranarache, Eulate, Ecaia, San Martín, Zudaire, Baquedano, Arlaza, Larrión, Eulz, Arbáza, Azqueta, Igúzquiza, Oteiza, Villatuerta, Murillo, Alloz, Lacar, Lorea, Bearin, Murugarren, Zuricain, Ugar, Villanueva de Yerri, Irurre, Garisoain, Estenoz, Arzo, Arguiñariz, Echarren, Guirguillano y Artazu.

Audiencia

Se ha recibido en esta Audiencia la causa incoada por virtud del incendio ocurrido en Garralda el día 5 de Septiembre último.

Para mañana está señalada la vista de la causa seguida en el Juzgado de Tudela, contra Julián Martínez y Martínez, (a) El Pistolas, por el delito de lesiones.

Defenderá al procesado el señor Arpón siendo representante el señor García.

Repatriados

Hoy han llegado á esta ciudad los siguientes soldados:

Facundo Monat Irigoyen, de Esono; Eusebio Equitior, de Vidaurre; Marcos Martínez Antón, de Falces; Fermín Lacunza Lazcoz, de Arbizu; Braulio Jarque Antón, de Santa Cruz de Moya (Cuenca.)

Como de costumbre la Cruz Roja ha recibido y socorrido á estos soldados.

De Haro

Dicen de Haro que en aquella estación enológica se han matriculado veintisiete alumnos, faltando todavía

los pensionados por la Diputación foral de Navarra que habrían llegado en la tarde de anteayer.

Llama extraordinariamente la atención que la umensa mayoría de los alumnos matriculados sean forasteros.

Un paisano nuestro

Dice un periódico de Bilbao: «El concierto celebrado ayer en el café de la Bolsa ha dejado gratos recuerdos en el numeroso y escogido público que á él asistió.

Todos los números del programa fueron magistralmente ejecutados. Tanto el señor Navascués como el notabilísimo terceto se vieron obligados á repetir todos los números del programa en medio de entusiastas aplausos.

Según tenemos entendido esta noche, á petición del público ejecutará el señor Navascués, acompañado del terceto, la preciosa Alborada gallega que formará parte de un escogido programa.»

De regreso

Ha regresado de su excursión veraniega el teniente fiscal de la Audiencia de esta capital don Lázaro Sainz de Robles.

El día de ayer

Con motivo de haber sido ayer el cumpleaños del Rey don Francisco de Asis, las tropas de la guarnición vistieron de gala y en los edificios públicos ondeó el pabellón nacional.

Con gran extrañeza del público, la música no amenizó el paseo, como es costumbre en los días del santo y cumpleaños de algún individuo de la Real familia.

Decomiso importante

El recaudador de arbitrios municipales don Agustín Uribe, que desempeña su cargo en la puerta de Tejería, hizo el día 28 del pasado mes un decomiso de importancia.

El carretero Eugenio Velez trataba de introducir fraudulentamente por la citada puerta, pretextando iban vacíos, tres barriles de aguardiente conteniendo 185 litros.

Declarado por la respectiva Comisión bien hecho el decomiso, el interesado ha perdido la mercancía y se le ha obligado á hacer efectivo el recargo igual al séxtuplo de la cantidad que aquella adeudaba por arbitrios, ó sea 356'34 pesetas, cantidad que anteayer ingresó en la depositaría municipal.

Según reciente disposición del Ayuntamiento, el 50 por 100 del importe de los recargos es para el denunciante, más la mercancía ó género decomisado.

Robo

El domingo se fugó de Bilbao un joven dependiente de comercio, llevándose 6.000 reales pertenecientes á su principal.

Como se supo que había marchado á Durango, algunos individuos de la policía judicial le persiguieron.

Cuando se hallaba comiendo tranquilamente en una taberna de aquella villa fué detenido por la guardia civil.

Nos alegramos

Nuestro colega madrileño La Correspondencia Militar, que había sido procesado por los tribunales militares, ha sido absuelto por no haberse encontrado motivo alguno penable en el suelto origen de la causa que oportunamente se instruyó.

Diputación

Acuerdos tomados en la sesión del día 4 del corriente.

Se autorizó á los concejos de Olaiz, Ozcoidi, Ardaiz, Orbaiz, Aizpún, Arlegui, Astiz, Alzoriz, Arguiñariz, Aquerreta, Aldunate, Igal, Iarratz, Ibilcleta, Idoy, Ibricua, Burutain, Comborain, Zabazeta, Ecaez, Eguiarreta, Sansoain, Egozcue, Gallués, Sarriés, Sarasibar, Urrizola, Oleriz, Azparren, Areso, Villamayor, Iróz, Zandio, Izurdiaga, Yaben, Unciti, Sarasa, Alli, Berriosuso, Laquidain, Auza, Arguiñano, Aibar, Ardanaz, Arruiz, Aranguren, Amatriain, Artaiz, Abárzuza, Amunarizqueta, Abínzano, Anoz, Allasu, Aldaz, Juarbe, Nardués Aldunate, Torralba, Retazuazu Oricain, Lete, Lizozain, Guirguillano, Funes Erice, Huici, Iribas, Zúñiga, Ituren, Yelz, Iracheta, Viguria, Anoz, Ariztegui, Ubago, Unzu, Satrustegui, Santacara, Maquirriain, Lapoblación, Labega, Sorlada, Yabar, Oronz, Iturgoyen, Saldas, Buirrun, Beorlegui, San Martín de Unx, Genevilla, Iruñela, Izu, Vera, Soraurén, Oloriz, Oricin, Echagü, Solchaga y otros para verificar los apovechamientos que tenían solicitados.

—A los Ayuntamientos de Yessa, Burgui y Sada para el arriado de las yerbas.

—A los de Ribaforada, Arroniz, Aibar, Yessa, Lerin, Oteiza, Allo, San Adrian, Villatuerta, Ancin, Ujaé, Izurdiaga, Cintruénigo, Fitero, Mendigorria, Liélena, Murchante y Auza para el arriado de arbitrios.

—Al de la Cendea de Galar, para

proceder a la medición, clasificación y formación de un nuevo catastro.

—Al de Lúquin para adicionar al presupuesto del corriente año y sucesivos la partida necesaria para aumentar hasta 500 pesetas el sueldo del Secretario.

—Al de Arriagoiti para que pueda contribuir a la suscripción abierta en favor de Garralda con 40 ó 50 pesetas y con 20 pesetas al sostenimiento del Colegio de «Huérfanos de la guerra», así como para cubrir otras atenciones menpales.

—Se nombró vocal de la Junta de Abastos le Sada, a don Apolinario Baztan.

**Boletín oficial**

El gobernador civil encarga la busca del joven Pedro Ponce Valerón, el cual ha desaparecido de su casa en Abaurrea-aíta el día 24 de Septiembre.

Circular de la administración especial de Hacienda referente a condonación de recargos a los contribuyentes que satisfagan sus atrasos durante el primer semestre del actual año económico.

Relación de poseedores de terrenos que, acogiéndose a los beneficios de la ley de 10 de Junio de 1897 y real decreto de 25 del propio mes y año, han presentado instancias en esta administración especial dentro del plazo legal solicitando que se legitime la posesión.

Los Ayuntamientos de Aguilar, Aibar, Aranguren, Ariasgoiti, Atez, Huarte-araquil, Ibargoiti, Odieta, Ororbia, Olaiibar, Salinas de Oro, Tallarra, Tirapu, Torralba, Yanci y Los Arcos han acordado la rectificación de sus catastros respectivos.

El Ayuntamiento de Fitero anuncia la vacante de la plaza de Secretario y el de Jaurrieta la de médico municipal.

**Giro**

La Junta central de derechos pasivos del magisterio ha girado a la provincial de Navarra 12.345'46 para pago de atenciones.

**Suspensión**

La consagración del padre Valdés para el obispo de San Juan de Puerto Rico ha sido aplazada indefinidamente.

**Un rumor**

Los periodicos de Madrid anuncian que el Gobierno piensa enviar a Filipinas para combatir la rebelión en Visayas, los batallones expedicionarios que se encuentran en Andalucía.

**La Diputación**

En la actualidad se encuentran en Pamplona los diputados provinciales señores Esaverri, Mata, Errrea e Iturria.

El señor Gastón (don Ricardo) marchó anteayer a Madrid.

**Otra solicitud**

El baritono don Leopoldo Lasantas, tan conocido del público de Pamplona ha solicitado el teatro para dar en él varias representaciones con la compañía de zarzuela a que pertenece y en la cual figura de primera tiple la señorita Isabel Hernando.

**Nombramiento de maestras**

Dice un periódico de Zaragoza que el rector de la Universidad principió ayer a firmar los nombramientos de las maestras propuestas en el curso único recientemente celebrado en este distrito universitario.

En cuanto se hallen firmados todos los nombramientos de los concursantes, se publicarán en los Boletines oficiales de las provincias del distrito, para que los interesados se posesionen de sus escuelas respectivas.

**María Guerrero**

Un despacho de París dice que la curiosidad que despertaba la función inaugural de la compañía del Español de Madrid en el teatro de la Renaissance, ha sido burlada pues en el último momento se suspendió la función de noche.

Alegábase para motivar la suspensión, una indisposición de doña María Guerrero.

A la puerta del teatro había un numeroso grupo de gente que esperaba poder entrar, y que tuvo que retirarse, demostrando vivo disgusto.

**De Estella**

Ha vuelto a encargarse del registro de la propiedad de Estella el registrador propietario don Joaquín Latasa.

**Enhorabuena**

En breve pondrá el ministro de Marina a la firma de S. M. el decreto destinando al departamento del Fe-

rol al médico segundo de la Armada nuestro portulcar amigo el aventajado joven don Faustino Belascoain

**Fiesta benéfica**

En Tarazona se lidiará el día 12 varias vacas y dos novillas que serán muertas a estoque por aficionados destinándose los productos del espectáculo al Hospital de aquella ciudad.

**Los bolsistas**

Telegrafían de París que los bolsistas han sufrido gran decepción porque todos sus deseos de averiguar noticias de las conferencias hispano-americanas se han estrellado ante la reserva absoluta que guardan los comisionados.

Ahora tratan de adquirir noticias por medio de los agregados.

Principalmente se ocupan acerca de la solución que tendrá la deuda de Cuba.

**Operarios**

Se necesitan en los talleres de construcción de carros de Bonifacio Labarta que sepan trabajar en madera.

**Al público**

Para paraguas é impermeables recomendamos la casa de Vallarín la más antigua y acreditada en estos artículos.

**Información del HERALDO  
Telégrafo  
y teléfono**

DE NUESTRO SERVICIO PARTICULAR  
Segunda conferencia telefónica  
5 (3'20 tarde)

**El proceso**

Continúa el Consejo Supremo de Guerra y Marina instruyendo el proceso para deducir las responsabilidades que tocan a los generales del ejército y de la armada por los sucesos de Cavite y Santiago de Cuba.

El juez que fué recusado por el almirante Cervera y de que habló en la conferencia de ayer noche es el señor Martínez Espinosa que como es sabido formó parte de la junta de generales que acordó la salida de la escuadra del puerto de Santiago.

Hoy se decla en los círculos políticos que el Consejo acordó estimar la recusación formulada por Cervera.

**El libelo**

El librito recibido ayer en Madrid y titulado «La cuestión catalana, Cataluña y España» ha producido general indignación entre cuantos han tenido ocasión de leerlo.

Sus autores vierten en él groseras afirmaciones dando pruebas de la aversión que les inspira la patria española.

Aunque se desconoce la persona que haya podido escribir el tal folleto, en los círculos políticos no se duda será algún español apóstata a quien tendrán sin cuidado las desgracias que pesan sobre España.

El efecto producido por el libro en cuestión ha sido contraproducente, siendo rechazadas con indignación por parte de todos, las afirmaciones que contiene.

**De Valencia**

Se agrava la cuestión suscitada en Valencia con motivo del alumbrado público.

Después de la sesión celebrada ayer por el Ayuntamiento han vuelto a enardecerse los ánimos, temiéndose un grave conflicto.

**Propaganda**

El gobierno yankee ha comisionado a Calixto García para que recorra varios puntos de la isla de Cuba y haga ver a los insurrectos la necesidad de deponer las armas sometiéndose a

los yankees para no completar la ruina de la isla.

**Presos**

Telegrafían de Barcelona que han sido reducidos a prisión dos ingleses que habiendo alquilado una lancha para ir a visitar un vapor la echaron a pique, negándose a atender a las reclamaciones que el propietario de la misma formuló.

Créese que ambos individuos estaban embriagados.

**Obsequio**

El señor León y Castillo obsequiará con un banquete a los comisionados españoles en cuanto regrese a París su esposa que actualmente se encuentra en Biarritz.

**Preparandose**

Telegrafían de la capital de la vecina republica que los individuos de la comisión yankee celebran continuas conferencias con el general Merrit para enterarse de cuantos asuntos se relacionan con el archipiélago filipino y cuyo conocimiento les es necesario para tratar del asunto en el seno de la comisión.

Al propio tiempo elevan continuas consultas a su gobierno a fin de obrar con verdadero conocimiento de causa en las discusiones que comenzarán el viernes próximo.

Se acentúa la creencia de que nuestros comisionados habrán de librar una verdadera batalla con los yankees en la cuestión relacionada con la soberanía del archipiélago filipino.

**Telefonema de la Bolsa**

CIERRE COMPARADO		
	Día 4	Día 5
<b>BOLSA DE MADRID</b>		
Deuda perpetua al 4 o/o interior.	57'75	57'70
Deuda perpetua fin corriente.	57'45	57'30
Deuda perpetua fin próximo		
Deuda perpetua al 4 o/o exterior.	63'90	64
Acciones del Banco de España.	398	397
Deuda amortizable al 4 o/o	67'40	67'50
Compañía arrendataria de Tabacos.		
Billetes de Cuba (1886).	229	
Billete Cuba (1890) liberadas.	69	68'60
Nuevas obligaciones de Aduanas.	51'90	51'60
CAMBIO EXTRANJEROS		
París, a la vista.	90'50	90'50
Londres, a la vista.		49'80
<b>BOLSA DE PARÍS.</b>		
4 o/o exterior.	43'90	42'95
3 o/o francés.		
<b>ORO ARGENTINO</b>		
Buenos Aires, 3 o/o 000 por 100.		

Bénaud y C. (Madrid, Saizoa del Prado 5. París: Louis le Grand 3. Representante en esta plaza el corredor de comercio don Antonio García Peña, Plaza de la Constitución 27, entresuelo y 4.º, teléfono 121.

**Tercera conferencia telefónica  
5 (5'20 tarde)**

**Declaraciones**

Telegrafían del extranjero dando cuenta de que el *The Morning-Post* publica despachos de Madrid dando cuenta de una *interview* celebrada por su corresponsal con el señor Silvela.

Estas declaraciones coinciden con otras publicadas hace pocos días por *El Liberal* de Madrid.

En ellas dice el señor Silvela que es necesario que desaparezcan de la arena política todos los hombres que gobiernan actualmente a España, y que de continuar estos en el poder llevarán la nación al abismo del que ya está a mitad del camino.

Estas declaraciones han causado general sorpresa.

**Preparativos**

Dicen de Cádiz que se activan en aquella ciudad los preparativos para recibir a los soldados repatriados que procedentes de Cuba han de desembarcar en aquel puerto.

En el hospital de San Juan de

Dios se establecerán 100 camas sufragando el gasto de instalación y sostenimiento de los enfermos el casino de aquella ciudad.

También se ha solicitado el concurso de los padres Dominicos para que cedan un edificio de que son propietarios para establecer en él buen número de camas.

**Temporales**

Se reciben muchos telegramas de provincias dando cuenta de los temporales desencadenados en varios puntos y de los perjuicios que los mismos han ocasionado.

De Alicante telegrafían que se encuentra inundada completamente la importante población de Concentaina amenazando desplomarse muchos edificios.

Las cosechas han sido completamente arrasadas siendo de muchísima importancia los daños experimentados.

De Avila dicen que la línea férrea se halla interceptada por haber ocurrido un desprendimiento en el túnel de la Canada.

**Rareza**

Telegrafían de Santander que un sujeto desconocido se dedica a la tarea de cortar las trenzas del pelo a las niñas de corta edad con unas tijeras eléctricas.

La policía practica activas diligencias para detener al excéntrico, pero hasta la fecha han resultado estériles los esfuerzos encaminados a dicha detención.

El hecho se presta a muchos comentarios.

**Combinación**

En el departamento de Guerra se prepara una extensa combinación de mandos militares en la que entrará el capitán general de Barcelona.

**Huelga**

Aumenta considerablemente la huelga de trabajadores iniciada en París.

Los albañiles se han unido a los huelguistas, proponiéndose resistir cuanto les sea posible.

Se asegura que los trabajadores declarados en huelga reciben importantes auxilios de varias juntas de resistencia.

**Las Cortes francesas**

Aunque los ministros franceses se negaron a decir ayer a los periodistas la fecha en que había de abrirse las Cortes, hoy se ha podido averiguar que la apertura se verificará el día 25 del mes actual.

La campaña que va a sostener el gobierno francés va a ser durísimo pues existe gran movimiento dentro del parlamento con motivo de la cuestión Dreyfus. Se han anunciado ya once interpelaciones de distinta índole; unas favorables a la revisión del proceso y otras contrarias al mismo.

Dados los vuelos que la cuestión ha tomado en la prensa y lo muy interesada que está en ella la opinión, no es expuesto aventurar que las sesiones abundarán en incidentes ruidosos y darán lugar a más de un disgusto.

Esto no obstante aseguran amigos del Gobierno que este tiene tomadas las medidas conducentes al objeto de evitar en la Cámara desordenes y escenas desagradables.

Lo que no es fácil es predecir si podrá conseguirlo.

**El libro de Estherazy**

Telegramas recibidos por el *Heraldo de Madrid* dan cuenta de que los señores Grant y Ritcha tienen muy adelantada la impresión del libro de Estherazy.

**Boletín del día  
SECCION RELIGIOSA**

**Cultos para el día 6**

Santo del día.—San Bruno, fundador de la Cartuja.

El oficio divino es de este santo fundador con rito doble y color blanco.

En la Catedral.—A las nueve de la mañana horas canónicas y misa conventual. A las tres de la tarde vísperas, completas y rosario con exposición de S. D. M. A las seis y media solemnemente rosario de los Esclaves de María.

En Santo Domingo.—Cuarenta horas y novena de Nuestra Señora del Rosario. A las cinco y cuarenta y nueve de la mañana misa y novena rezadas. A las cuatro de la tarde exposición de S. D. M. a las cinco y media estación, visita del Santísimo, novena, gozos cantados, rosario y la reserva.

En las Salesas.—A las cinco de la tarde se celebrará el ejercicio de la hora santa.

**MES DEL SANTO ROSARIO**

Se solemniza el mes de Octubre, rezándose la piadosa devoción del Santo rosario en la Catedral a las tres y media y seis y media de la tarde, en San Saturnino a las cinco y media de la mañana, tres y seis y media de la tarde, en San Nicolás y San Agustín a las seis y media de la tarde, en San Lorenzo a las cinco y media de la mañana y seis y media de la tarde, en Santo Domingo a las cinco y cuarto de la mañana y seis y media de la tarde, en San Fermín de Aldapa a las seis de la mañana y seis y media tarde, en San Ignacio a las seis y media de la tarde y en las Beatas a las seis de la tarde.

**DEMOGRAFIA**

**NACIMIENTOS**

Varones o, hembras o Total o.

**DEFUNCIONES**

Patricio Almagro, de 21 años de edad, natural de Corral de Almaguez (Toledo).

**MATRIMONIOS**

Santiago Andreu y Carlota Torres, residentes en Egues y Arutregui, respectivamente.

**Valores locales y provinciales**

**Cotización del día de hoy**

	Compra	Venta
Acciones Crédito Navarre		
id Fabrica de Villaba		80
id Sociedad Arteta		
id Vinicola		35'50
id Tejería mecanica		
id id Betelu		
id Carretera del Baztan	101	
Deuda Provincial 5 o/o	103	
id Municipal al 5 o/o	103	
id id 4. 112 o/o	96	
Obligaciones Fábrica Villava		80
Acciones de Iruña		80
id de Vera		65
Obligaciones provinciales		
Electra-Recajo	120	

**EL TIEMPO**

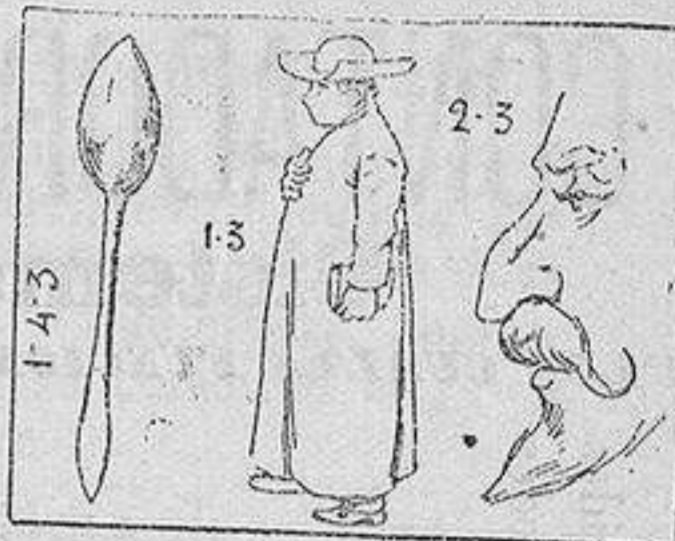
La temperatura máxima hoy de en centigrados fué 24'6 y la minima de ayer 14'7.

La altura barométrica a las nueve de la mañana de hoy en milímetros fué 727'5

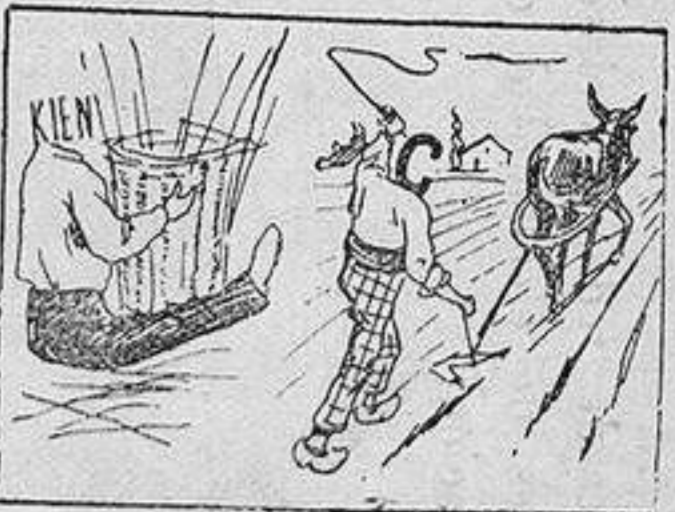
El espacio recorrido por el viento durante las veinticuatro horas del día anterior fué 315.

**CHIFLADURAS**

**CHARADA EN ACCION**



**JEROGLIFICO**



Soluciones a las chifladuras de ayer.

A la charada en acción

TABACO

A la charada comprimida.

DESEMPEÑA

A la enigma

E

# ALEMANIA

No más reuma; alivio instantáneo, curación completa al segundo ó tercero día. A este bálsamo alemán, acreditado por toda Europa no se resisten ningunos dolores reumáticos por crónicos y rebeldes que sean. Se garantizan sus buenos resultados.

## PROBAD Y OS CONVENCEREIS

Pídale del doctor Bade, y fijarse en la marca El Aguila que llevan todos los frascos y la firma del autor Bade. De venta Zapatería 7, droguería de Zoilo Perez.

**LA URBANA**  
Compañía de seguros contra incendios  
A PRIMA FIJA  
Esta gran compañía es la más antigua en España, habiendo satisfecho desde su fundación hasta el 31 de Diciembre de 1903 por **180.285 siniestros** una enorme suma de pesetas **142.596.820'46** con una garantía de pesetas **74.000.000**  
Dirección general de la compañía en París, calle de Le Peletier, 8.  
Representación en España: Madrid Puerta del Sol 40 y Preciados 1.  
Director particular en Pamplona **Fermin León, San Francisco 14, 3.º**

**LA URBANA**  
Compañía de seguros á prima fija **SOBRE LA VIDA**  
Establecida en París, calle Le Peletier, 9, desde el año 1835.  
Vigilada por el Gobierno francés  
Autorizada en España por Real orden de 15 de Octubre de 1884.  
Fondos de garantía: **120 millones de francos**  
Especialidad de la Compañía. Seguro Complementario.

# PERDIGÓN DE LINARES

PRECIO SIN COMPETENCIA  
ALMACENES DE FERRETERIA Y DROGAS  
JOSE ALFONSO—Zaragoza

## L' UNION

Compañía anónima de seguros contra incendios



FUNDADA EN 1828

Establecida en París, 15, rue de la Banque.  
Reconocida en España por Real orden y sometida á su legislación.

Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1897

Capital social. . . . . Francos 10.000.000

Reservas. . . . . " 10.890.000

Primas á recibir. . . . . " 78.268.395

Total de garantías. . . . . 99.158.395

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1897, francos 16.436.973.868  
Siniestros pagados desde el origen de la Compañía. . . . . 217.350.551

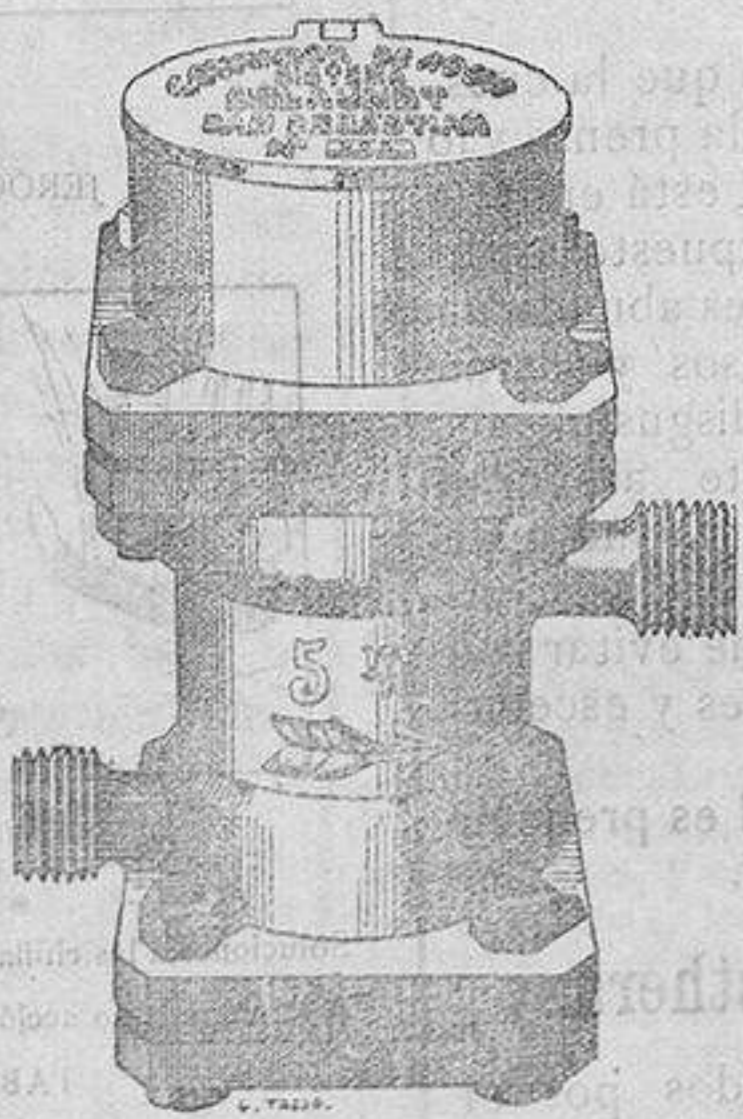
Esta gran compañía es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España.  
Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, del gas, de la dinamita y demás explosivos, toda clase de propiedades muebles ó inmuebles; garantiza también á los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.  
Los setenta años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.  
Subdirector en Pamplona PEDRO RIEZU, Nueva, 20.

# CONTADORES DE AGUA

Sistema DELAUNET

DE LOS CUALES FUNCIONAN VARIOS EN ESTA CIUDAD

DEPÓSITO DE LAMPARAS SUPERIORES para luz eléctrica de todas las clases establecidas por las sociedades de electricidad cables y todos efectos de instalación.



CONCESIONARIO PARA LA VENTA **FELIPE ORRIGOSA (Pamplona)**  
Almacén de tubos de hierro galvanizado y plomo para instalaciones de agua.

El contador mejor, más barato y más útil.  
Sirve para varios grifos y su precio es reducidísimo comparado con el más. —Facil arreglo.  
El mismo abonado puede llevar nota del consumo con facilidad.  
Los hay de 5, 10, 15 y 20 milímetros.

## Los grandes remedios del Dr. Audet

**Pildoras antisépticas.**—Curan la tisis pulmonar y los catarros crónicos del pecho. Calman la tos, quitan la fatiga, modifican la expectoración y abren el apetito.—10 pesetas caja. Dan siempre buenos resultados.  
**Antinervioso Howard.**—Tónico nervioso. Cura los mareos, insomnios, histerismo, hipocondría, neurastenia, toda debilidad, falta de memoria y resolución.—4 pesetas.  
**Para curar el estómago y digerir bien.**—El *Estomacal Maître* cura las dispepsias ácidas. El *Estomacal Robin* las dispepsias por falta de jugos gástricos.—4 y 3 pesetas.  
**Para el oído.**—El *Acéite Neubert* cura las dolencias leves del oído, desobstruye el conducto, disuelve el cerumen, hace más sensible el sentido á las vibraciones de la voz, es de uso cómodo, no molesta, limpia.—4 pesetas.  
**Para curar el reumatismo.**—Contra el dolor que caracteriza el ataque de reuma ó gota, *Pildoras Antirreumáticas Audet*. Para curar la diatesis reumática tóme *Antirreumático Reyser*.—10 y 4 pesetas.  
**Venéreo y sífilis.**—Contra la blenorragia (gota militar, flujos uretrales y venéreo, etc.) *Antiblenorragico Icel*. Contra la sífilis el *Antisifilitico Cooper*.—4 pesetas.  
**Impotencia.**—El *Fluido Vital*, *Gotas Viriles Glóbulos Vitales* y *Perlas del Strallo* (5, 6, 25 y 40 pesetas), constituyen el grupo de los grandes remedios para robustecer las partes genitales debilitadas por abusos ó vejez. Está dispendiosamente comprobada su eficacia por el éxito constante de muchos años. Jamás perjudican la salud.  
**Herpes.**—Todas sus manifestaciones externas ó internas se curan con el *Antiherpético Glover*.—4 pesetas.  
**Hidrocarruros del doctor Audet.**—Con aspirar solamente sus aromas se curan los resfriados y catarros leves, el asma, la tos y la fetidez de aliento.—2 pesetas frasco.  
De venta PAMPLONA, Marquina, Nueva 2 y en ESTELLA, Zalabardo.  
Consultas por correspondencia pedidos, prospectos y noticias al doctor **Audet Alcalá, 12 Madrid.**

## Corsé Regente



APRECIABLES SENORAS  
Mal, muy mal veo á muchas, pues, en el estado en que se encuentran y no llevar un corsé de los que yo hago, es armar muy poco por su comodidad y salud.  
¿Y habéis de ir molestas pudiéndolo tener por la pequeña cantidad de diez pesetas? Creo que nó.  
Señoritas y no señoritas, aquí en contraréis el corsé última moda llamado Regente, el cual, sabido es, que no hay quien haga la forma, conque, si es que la queréis, no creáis lo que muchas os dicen (que están pagadas) y venir á esta casa; por que fuera de ella todo son imitaciones, y como no os creo tontas, me parece que comprenderéis, que la mayor desgracia es, lo de quiero, y no puedo.  
¿Sabéis lo que le ha pasado á una lamínera? Que ha ido á comprar un corsé á una zapatería, y se ha quedado sin dineros y sin corsé. El corsé con cinco pruebas no lo supieron hacer, y ella, á la cara se lo ha tirado, pero como estaba pagado se rien de su candidez. (Histórico todo)  
Por Dios, no creer que en esta casa se enseña á cortar, pues no estamos en el tiempo del sastre Campillo.  
Tener mucho cuidado, y no olvidar un momento la casa de la viuda de Moreno.  
21—CHÁPITELA—21

## VAPORES CORREOS

para Montevideo y Buenos Aires  
Con salidas de los puertos de Pasaos, Barcelona y Burdeos.  
Para cargas y giros dirigirse á don Domingo Apestegua, plaza del Castillo, 38, piso segundo, Pamplona.  
Casa en Buenos Aires: Rivadavia número 438.

## Café Nervino Medicinal

Nada más inofensivo ni más activo para los dolores de cabeza jaquecas, vahidos, epilepsia y demás nerviosos. Les males del estómago, del hígado y los de la infancia en general, se curan infaliblemente. Buenas bobicas, á 3 y 5 pesetas caja.— Se remiten por correo á todas partes: **Dr. Morales, Corretes 39 Madrid.**— En Pamplona, farmacia de **J. Valencia**.

## PASTILLAS BONALD

Cloro-boro-sódicas con cocaína

Su eficacia está reconocida por los señores médicos para combatir las enfermedades de la **BOCA** y de la **GARGANTA**

tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, aftas, anginas, ulceraciones, sequedad, granulaciones, afonía producida por causas periféricas, fetidez del aliento, placas mucosas, fenómenos bucales de la dentición, salivación hidrargírica, efectos nocivos de la nicotina, catarros laringofaríngeos, afectos nerviosos del estómago, vómitos, etc., etc.

**TENEMOS PREPARADAS**

Pastillas cloro boro-sódicas, con mentol.  
Pastillas cloro-boro-sódicas, con cocaína y mentol.  
Pastillas cloro-boro-sódicas, con guayacina y mentol.  
Pastillas de cocaína y mentol.  
Pastillas de tufos pectorales con codeína.

Para los casos en que los señores médicos las consideren indicadas. Las pastillas **BONALD**, premiadas en varias exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron de su clase en España y el extranjero.

Se venden en todas las farmacias, y en la **g** autor **MADRID**

## LITINA SOLUBLE

DEL DOCTOR ABADIA

Una ó dos frascos bastan para curar el **reuma** y la **gota**, en la mayoría de los casos uno. De venta: En Pamplona, farmacia de Negrillos; en Allo, farmacia de Abadía. Se remiten por correo

## SANDALO PIZA

MIL PESETAS

Para las enfermedades urinarias

que presente Cápsulas de sándalo mejores que las del Dr. Físz de Barcelona, que curan más pronto y radicalmente todas las **ENFERMEDADES URINARIAS**. Premiado con medalla de oro en la Exposición de Barcelona de 1888, Gran Concurso de París de 1895 y Gran premio en la de Suez de 1886. Diez y ocho años de éxito creciente. Únicas aprobadas y recomendadas por las reales academias de Barcelona y Mallorca. Varias corporaciones científicas y renombrados prácticos diariamente las prescriben; reconociendo ventajas sobre todos sus similares.

Frascos 14 reales. Farmacia del Dr. Físz, Plaza del Pino, 6, Barcelona principales de España y América. Se remiten por correo anticipando su valor **NO FIARSE DE IMITACIONES, PEDID SANDALO PIZA**

## ESTA SANCIONADO

¿Cuál es la bebida favorita del público que es el que mejor falla?

# EL COGNAC DOMECCQ

¿Por qué? Por sus grandes virtudes tónicas. ¿Qué lo motiva?

El **ELCO** elabora lo con los mostos más sanos de la rica comarca **jerrezana** adaptando los más perfectos aparatos destilatorios y su vejez que lo prueba; el haber sido el primero en implantar esta industria en España. Dígalo el consumo cada vez más creciente de Barcelona, Madrid, Sevilla, Bilbao, San Sebastian; incluso el mismo Jerez, y todavía más el extranjero, que la tienen como bebida predilecta.

## PROVEEDOR EFECTIVO DE LA REAL MESA

De venta en Pamplona: todos los cafés, casinos, restaurant, fondas, incluso estación, círculos, almacenes de aguardientes, confiterías y ultramarinos.  
Representantes en Pamplona, Eduardo Lopez, Pozo blanco 5, 4.º

## HERALDO DE NAVARRA

DIARIO DE LA TARDE

Es el único que publica **dos ediciones diarias**, vezada: una de la madrugada con alcance telefónico y telegráfico de última hora para los suscriptores de fuera de la capital; y otra para Pamplona **con tres ó más conferencias telefónicas** según la abundancia de noticias lo reclame.

El **Heraldo de Navarra** adelanta **dece horas la información á todos los periódicos locales y diestro á los de Madrid.**

Corresponsales en Madrid, Barcelona, Zaragoza, Bilbao, San Sebastian, Vitoria, en América ó Islas Filipinas.

### PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En Pamplona un mes 1 peseta, tres meses 3 pesetas, un semestre 6 pesetas, un año 12 pesetas; en el resto de España un trimestre 4 pesetas; un semestre 7'50 pesetas, un año 14 pesetas; en América un semestre 20 pesetas, un año 40 pesetas; en el extranjero un trimestre 11 pesetas, un semestre 20 pesetas, un año 35 pesetas.

El pago será adelantado, pudiendo remitirse el importe en sellos ó libranzas á la administración del **HERALDO DE NAVARRA**, Espoz y Mian, 2, planta baja Pamplona.

### ANUNCIOS Y ESQUELAS

Precios convencionales con gran rebaja para los anunciantes que á la vez sean suscriptores.